

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1965)  
**Heft:** 1476

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

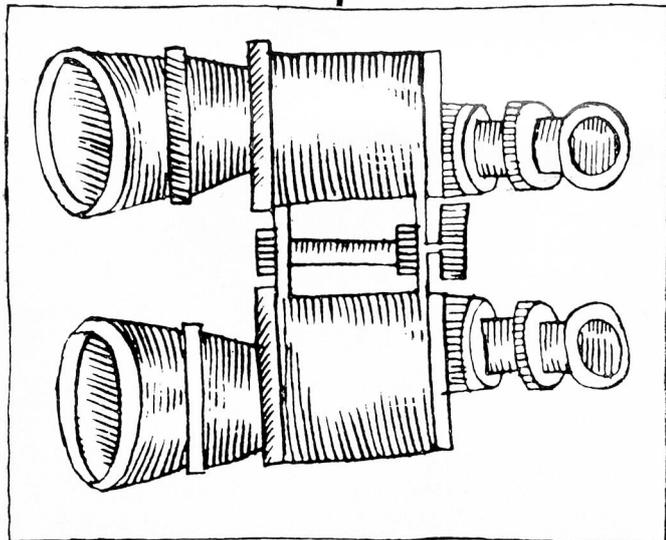
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Roam the Continent - **1965**  
rest in Switzerland \* **The Year of the Alps**  
Luring summits and easy mountain paths for alpinists and hikers of all grades



A Swiss Holiday ticket is your key to carefree travel. Ask your Travel Agent  
Swiss National Tourist Office  
458 Strand, London W.C.2 \*

## THE ZURICH GROUP OF COMPANIES

*in the United Kingdom and Eire comprise the*

**ZURICH INSURANCE COMPANY**

**BEDFORD GENERAL INSURANCE COMPANY LIMITED**

*and*

**BEDFORD LIFE ASSURANCE SOCIETY LIMITED**

This Group can undertake all classes of insurance business

The Group operate Branch Offices in all the major cities and towns and the United Kingdom. Head Office is situated at :—

FAIRFAX HOUSE, FULWOOD PLACE,  
HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1

Telephone: CHAncery 8833

The funds of the **Zurich** group of companies exceed £200,000,000

**A COMPLETE  
BANKING  
AND INVESTMENT  
SERVICE AT  
YOUR DISPOSAL**



# SWISS BANK CORPORATION

a Company limited by shares incorporated in Switzerland

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN  
SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA

Principal London Office  
P.O. Box N.114  
99 GRESHAM STREET, LONDON E.C.2 Tel. MON 4000

West End Branch  
18 REGENT STREET, S.W.1 Tel. WHI 8083

Offices throughout Switzerland and in New York